

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية العلوم السياسية و الحقوق

قسم الحقوق

السداسي = الثاني

المستوى = سنة أولى ماستر قانون أعمال

المقياس = مصطلحات انجليزية

الأستاذة = قصاب بشرى

المحاضرة رقم 09 مصطلحات قانونية انجليزية

1 - ترجمة مصطلحات

Arbitral tribunal	القضاء التحكيمي
Contractual businesses	الأعمال التعاقدية
Arbitration dispute	الخصومة التحكيمية
Allegation of forgery	الادعاء بالتزوير
Goods suply	توريد البضائع
Absence of discount	غياب الخصم
Consultation	عملية التشاور
Editing record	تحرير المحضر
Conventional character	الطابع الاتفاقي
Assignment to attend	التكليف بالحضور

## 1 – مصادر التحكيم

- مصادر ذات الأصل العمومي = تنقسم إلى قسمين المصادر الداخلية المتمثلة في القوانين التي تتخذها الدولة. و المصادر الدولية المتمثلة في الاتفاقيات الدولية

- مصادر ذات الأصل الخاص = و هي من إنشاء الممارسين التجاريين الدوليين خارج إطار الدولة

### Arbitration sources

- **Sources of public origins:** divided into two parts , internal sources represented in the laws adopted by the state .and international sources represented in international agreements

- **Sources of private origins:** which are established by international commercials practitioners outside the framework of the state

## 2 – شروط صحة اتفاق التحكيم

- الشروط الموضوعية = المواد القابلة للتحكيم – الاهلية الضرورية للاتفاق عل التحكيم

- الشروط الشكلية = العقد الكتابي

### Conditions for the validity of the arbitration agreement

**Substantive terms:** arbitral materials necessary – eligibility to agree to arbitration

**Formal terms:** written contact